

## ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

*See below for the English version*

### 1. Bevezetés

A **Magyar Állami Operaház** (a továbbiakban: **OPERA**) a jogszerűség, a tisztességes eljárás és az átláthatóság elve<sup>2</sup> alapján tájékoztatja a látogatóit arról, hogy milyen célból és jogalappal, milyen elvek és szabályok szerint kezeli személyes adataikat.

**A jelen adatkezelési tájékoztató azokra vonatkozik, akik**

- az **OPERA** által üzemeltetett honlapokat ([opera.hu](http://opera.hu) és aloldalai, mnbi.hu stb.; továbbiakban együttesen: **honlap**) **felkeresik**, kivéve, ha az OPERA az adatkezelésről külön tájékoztatást nyújt (pl. állásajánlatra jelentkezőknek szóló tájékoztatás, egyes nyereményjátékokra vonatkozó külön tájékoztatás stb.),
- az **OPERA** **játszóhelyeire, közönségforgalmi területeire belépnek**, kivéve, ha az OPERA az adatkezelésről külön tájékoztatást nyújt (pl. a munkavállalók részére szóló tájékoztatás, az elektronikus megfigyelőrendszerre [biztonsági kamerarendszerre], beléptetőrendszerre vonatkozó tájékoztatás stb.).

### 2. Adatkezelő megnevezése és elérhetőségei

**Név:** Magyar Állami Operaház

**Székhely:** 1066 Budapest, Andrássy út 22.

**Adatvédelmi tisztviselő elérhetőségei**

**Telefonszám:** +36 1 814 7444

**E-mail-cím:** [dpo@opera.hu](mailto:dpo@opera.hu)

### 3. Hírlevélküldő szolgáltatás

#### 3.1. Az adatkezelés célja:

A hírlevélküldő szolgáltatással az OPERA időközönként tájékoztatást nyújt a feliratkozók számára az előadásokról, az általa szervezett rendezvényekről, ajánlatokról, nyereményjátékokról, egyéb promóciós ajánlatokról, működési rendjét érintő információkról.

#### 3.2. A kezelt adatok köre:

E-mail cím, név, irányítószám.

#### 3.3. Az adatkezelés jogalapja:

Az érintett hozzájárulása [GDPR. 6. cikk (1) bekezdés a) pontja]. A hozzájárulás bármikor visszavonható, a hírlevelek alján található leiratkozásra szolgáló linkre kattintva.

#### 3.4. Az adatkezelés időtartama:

Adatkezelő az érintett személyes adatait a hírlevélküldő szolgáltatásról történő leiratkozásig kezeli.

---

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (a továbbiakban: **GDPR**) 5. cikk (1) bekezdés a) pont.

### 3.5. Adatfeldolgozó:

**A)** Az OPERA a honlap üzemeltetésével az **eSolution Számítástechnikai és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaságot** bízta meg, akivel adatfeldolgozási szerződést kötött. Az eSolution Kft. hozzáfér a weboldalon üzemeltetett hírlevélküldő szolgáltatás adatbázisához.

Az adatfeldolgozó elérhetőségei:

- **cégnév:** eSolution Számítástechnikai és Szolgáltató Kft.
- **székhely:** 1119 Budapest, Fehérvári út 131. fsz. 3.
- **cégjegyzékszám:** 01 09 694209
- **adószám:** 12596535-2-43
- **képviseli:** Polecsák Ármin ügyvezető

**B)** Az OPERA a hírlevélszolgáltatás fejlesztése során a **DAX Consulting Korlátolt Felelősségű Társaságot** bízta meg, akivel adatfeldolgozási szerződést kötött. A DAX Consulting Kft. arra kapott megbízást, hogy az OPERA által kezelt, a hírlevélszolgáltatás kapcsán kezelt személyes adatokat a **Microsoft Dynamics 365** rendszerbe átültesse. Az DAX Consulting Kft. erre tekintettel ideiglenesen, a megbízás ellátása erejéig hozzáférést kap a weboldalon üzemeltetett hírlevélküldő szolgáltatás adatbázisához.

Az adatfeldolgozó elérhetőségei:

- **cégnév:** DAX Consulting Korlátolt Felelősségű Társaság
- **székhely:** 1087 Budapest, Könyves Kálmán körút 48-52.
- **cégjegyzékszám:** 01-09-899321
- **adószám:** 14335130-2-42
- **képviseli:** Czere Márk ügyvezető

## 4. Jegy- és bérletértékesítés

### 4.1. Az adatkezelés célja:

- a) Az OPERA előadásaira, rendezvényeire jegyek és bérletek értékesítése online, valamint a weboldalon feltüntetett telefonszámon is lehetőséget biztosít. Az adatkezelésre az ügyfélazonosítás, a fizetés dokumentálása és a számviteli kötelezettségek teljesítése érdekében kerül sor.
- b) Ezen túlmenően az OPERA az Alapító Okiratában meghatározott alaptevékenysége ellátása érdekében a jegyértékesítési rendszerében rögzített adatokat marketing célra is felhasználja közönségkapcsolatainak folyamatos erősítése céljából, különös tekintettel a vidéken élőkre, a határon túli magyarokra, a külföldi látogatókra, a műfaj új közönségének kinevelésére, valamint a törzsközönség megtartására és növelésére, ideértve az ezen cél megvalósításához szükséges oktatási és kulturális programok, továbbá pedagógus továbbképzések szervezését is.

### 4.2. A kezelt adatok köre:

Vezeték- és keresztnév; telefonszám; e-mail cím; laccím (irányítószám, város, utca, házsám, emelet, ajtó).

### 4.3. Az adatkezelés jogalapja:

- a) jegyértékesítés során: az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél [GDPR. 6. cikk (1) bekezdés b) pont],
- b) marketing célú adatkezelés során: az adatkezelő jogos érdeke [GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont].

#### 4.4. Az adatkezelés időtartama:

- a) jegyértékesítési célból: 8 év, a számviteli törvény előírásainak megfelelően,
- b) marketing célból: mindaddig, ameddig az érintett nem kéri az ilyen tartalmú üzenetek küldésének megszüntetését.

#### 4.5. Adatfeldolgozó:

Az OPERA az **InterTicket Kft.** „White Label Ticketing System” szoftver- és szolgáltatáscsomagját veszi igénybe az online jegy- és bérletértékesítés során. Az InterTicket Kft. a fent megadott adatok tekintetében adatfeldolgozónak minősül. A felek adatfeldolgozási szerződést kötöttek.

Az adatfeldolgozó elérhetőségei:

- **cégnév:** InterTicket Kft.
- **székhely:** 1138 Budapest, Váci út 99. 6.emelet
- **cégjegyzékszám:** 01 09 736766
- **adószám:** 10384709-2-42
- **képviselő:** Jobbágy Ervin, ügyvezető

**Az adatfeldolgozó az általa végzett adatkezelésről külön tájékoztatást nyújt, amelyet a vásárlásra szolgáló felületen tesz elérhetővé.**

## 5. Sütik és web-analitika

Az internet működéséből adódóan az automatikusan rögzítésre kerülő adatokat a rendszer a felhasználó külön nyilatkozata vagy cselekménye nélkül – az internet használatával - automatikusan naplózza. Az internet ezen automatikus szerver-kliens kommunikációk nélkül nem működik. Ezen adatok egyéb felhasználói személyes adatokkal össze nem kapcsolhatók. Az adatokhoz kizárólag az OPERA és a honlap üzemeltetését végző adatfeldolgozó fér hozzá. A rendszer működése során automatikusan, technikailag rögzítésre kerülő napló-fájlok a rendszer működésének biztosítása szempontjából indokolt időtartamig kerülnek tárolásra a rendszerben.

A Google Analytics, mint külső szolgáltató végzi a honlap látogatottsági és egyéb web-analitikai adatainak független mérését. A mérési adatok kezeléséről részletes felvilágosítás található az alábbi linken: <http://www.google.com/analytics>. A Google Analytics adatait az OPERA kizárólag statisztikai célokra használja, az oldal működésének optimalizálására.

## 6. Kép-és hangfelvétel készítése és felhasználása

Az OPERA játszóhelyein, közönségforgalmi területein, vagy az OPERA által szervezett, vagy az OPERA részvételével tartott eseményen, külső helyszínen az érintettekről – látogatói minőségében – kép- és hangfelvétel készülhet, és azokat az OPERA az alábbiak szerint felhasználhatja.

Az érintettől készült egyedi felvétel (egyéni ábrázolás, portré) esetén az OPERA beszerzi az érintett hozzájárulását a 2013. évi V. törvény 2:48. §-a szerint.

Tömegfelvétel (ha az érintett nem egyedi személyként, hanem mint a tömeg része látható), valamint nyilvános közéleti szereplésről készült felvétel esetén a 2013. évi V. törvény 2:48. §-a alapján nincs szükség hozzájárulásra.

### 6.1. Az adatkezelés célja:

Az OPERA Alapító Okiratában rögzített alaptevékenysége ellátása érdekében történő felhasználás.

## 6.2. A kezelt adatok köre:

Az érintettől készült fénykép (személyes képmás) és/vagy hangfelvétel.

## 6.3. Az adatkezelés jogalapja:

Az adatkezelő jogos érdeke [GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont].

## 6.4. Az adatkezelés időtartama:

Mindaddig, amíg a jogos érdekek fennállnak vagy az érintett nem tiltakozik az adatkezelés ellen.

## 7. Érintetti jogok

### 7.1. Tájékoztatáshoz való jog

Az érintettek jogosultak arra, hogy a 2. pontban megadott elérhetőségeken keresztül az OPERA-tól tájékoztatást kérjenek arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosultak arra, hogy megismerjék azt, hogy az OPERA

- milyen személyes adataikat;
- milyen jogalapon;
- milyen adatkezelési cél miatt;
- mennyi ideig

kezeli; továbbá, hogy

- az OPERA kinek, mikor, milyen jogszabály alapján, mely személyes adataihoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait;
- milyen forrásból származnak a személyes adatai;
- az OPERA alkalmaz-e automatizált döntéshozatalt, valamint annak logikáját, ideértve a profilalkotást is.

Az OPERA az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az érintett erre irányuló kérésére díjmentesen bocsátja a rendelkezésére.

### 7.2. A helyesbítéshez való jog

Az érintett személy a **Hiba! A hivatkozási forrás nem található.** pontban megadott elérhetőségeken keresztül kérheti, hogy amennyiben ez lehetséges, az OPERA módosítsa valamely személyes adatát. Ha az érintett hitelt érdemlően igazolni tudja a helyesbített adat pontosságát, az OPERA a kérést legfeljebb egy hónapon belül teljesíti, és erről az általa megadott elérhetőségen értesíti az érintett személyt.

### 7.3. A zároláshoz (adatkezelés korlátozásához való jog)

Ha az érintett

- vitatja a személyes adatai pontosságát (ebben az esetben az OPERA arra az időtartamra korlátozza az adatkezelést, amíg ellenőrzi a személyes adatok pontosságát);
- az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- az adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen (ez esetben a korlátozás arra az időtartamra

vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben),

a 2. pontban megadott elérhetőségeken keresztül kérheti, hogy a személyes adatai kezelését az OPERA korlátozza (az adatkezelés korlátozott jellegének egyértelmű jelölésével és az egyéb adatoktól elkülönített kezelés biztosításával).

#### **7.4. A tiltakozáshoz való jog**

Ha az érintett álláspontja szerint az OPERA a személyes adatát a jelen adatkezelési tájékoztatóban megjelölt céllal összefüggésben nem megfelelően kezelné, az érintett személy a 2. pontban megadott elérhetőségeken keresztül saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozhat az adatkezelés ellen. Ebben az esetben az OPERA -nak kell igazolnia, hogy a személyes adat kezelését olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

#### **7.5. A törléshez való jog**

A tájékoztatóban ismertetett adatkezelés kapcsán az érintett csak akkor élhet a törléshez való jogával, ha az OPERA törvényben foglalt kötelezettségei végrehajtásához az adat nem szükséges.

#### **7.6. Panasz és bírósági jogorvoslat**

Ha a személyes adataik kezelésével kapcsolatban jogsérelem következett be, vagy annak közvetlen veszélye fennáll, az érintett bejelentést, panaszt tehetnek az adatkezelőnek közvetlenül vagy a [dpo@opera.hu](mailto:dpo@opera.hu) címen.

Az érintettek a jogaik megsértése esetén jogosultak az OPERA-val szemben bírósági eljárást kezdeményezni. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. Azt, hogy az adatkezelés a jogszabályban foglaltaknak megfelel, az adatkezelő köteles bizonyítani.

A fentiekben túl az érintettek abban az esetben, ha a személyes adataik kezelésével kapcsolatban jogsérelem következett be, vagy annak közvetlen veszélye fennáll, jogosultak a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz<sup>3</sup> panaszt benyújtani.

**Magyar Állami Operaház**

---

<sup>3</sup> A NAIH elérhetőségei: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11., levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9., tel.: +36 1 391 1400, email: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu), weboldal: [www.naih.hu](http://www.naih.hu)

## 1. sz. melléklet Érdekmérlegelési tesztek

### A) Marketing célú adatkezelés (ld. 4. pont)

#### Mi az adatkezelő érdeke?

Az adatkezelő érdeke, hogy az Alapító Okiratában is rögzített alaptevékenysége szerint a közönségkapcsolatait folyamatosan erősítse, a jelen adatkezelésre kizárólag e célok kerül sor.

#### Mik az érintett érdekei, jogai és szabadságai?

Az érintett érdeke, hogy akár az adatkezelő, akár harmadik személy a korábban megadott elérhetőségeken ne kereshesse meg kéretlenül, visszaélészerűen.

Az érintett az adatkezelés kapcsán rendelkezik mindazon jogokkal, amelyeket a jelen adatkezelési tájékoztató is nevesít.

#### Az adatkezelő és az érintett érdekeinek összevetése

*Miért korlátozza arányosan az adatkezelő jogos érdeke az érintetti jogokat és szabadságokat?*

A kezelt személyes adatok köre a marketinganyagok küldésének csatornához szükséges legminimálisabb körben került kialakításra. A személyes adatok kezelése a fentiekre tekintettel az adatkezelő jogszerű és Alapító Okiratban is megjelölt érdekeit, valamint ezzel együtt a közönsége érdekeit is szolgálja, hiszen így kellő időben megfelelő információkat szerezhetnek az Opera új produkcióiról, szolgáltatásairól, a különböző promóciókról.

*Feltétlenül szükséges-e a személyes adatok rögzítése? Nem állnak-e rendelkezésre egyéb megoldások, amelyek alkalmazásával személyes adatok kezelése nélkül, vagy kevesebb személyes adat kezelésével megvalósítható a tervezett cél?*

Az általános marketing-üzenetek, ajánlatok küldéséhez a fenti személyes adatok kezelése elengedhetetlenül szükséges, tekintettel arra, hogy ezen adatkezelési cél alternatív, vagy kevesebb személyes adat kezelésével járó, esetleg személyes adatok egyéb módon történő kezelésével járó megoldás révén nem megvalósítható. A személyes adatok anonimizálása vagy kevesebb személyes adat kezelése lehetetlenné tenné az általános marketing-üzenetek, ajánlatok megküldését, valamint a közönséggel történő kapcsolattartást, és az érintett ezzel kapcsolatos igényeinek kielégítését.

#### Az érdekmérlegelési teszt eredménye

A GDPR 6.cikkének (1) bek. f) pontjában meghatározott adatkezelési jogalap a tárgybeli személyes adatok kezelése vonatkozásában fennáll.

### B) Kép- és hangfelvétel készítése és felhasználása (ld. 6. pont)

#### Mi az adatkezelő érdeke?

Az OPERA érdeke, hogy a hozzá köthető rendezvényeken felvételeket készíthessen a közönségéről annak érdekében, hogy a honlapján, valamint social média oldalain közzé tehesse, és branding, marketing céllal felhasználja azokat. Az OPERA Alapító Okiratában rögzített alaptevékenysége többek között: „a Magyar Állami Operaház közönségkapcsolatainak folyamatos erősítése, különös tekintettel a vidéken élőkre, a határon túli magyarokra, a külföldi látogatókra, a műfaj új közönségének kinevelésére, az általános közvélekedésre, az intézmény imázsára, valamint a törzsközönség megtartására és növelésére; ideértve az ezen cél megvalósításához szükséges oktatási és kulturális programok, továbbá pedagógus továbbképzés szervezését is.” E tevékenység ellátása érdekében szükséges a hatékony és megszemélyesített promóció, amely a közönségről készült felvételek útján valósítható meg.

## **Mik az érintett érdekei, jogai és szabadságai?**

Az érintett érdeke, hogy harmadik személy ne ismerhesse meg a képmását és/vagy hangfelvételét.

Az adatkezelés elsődlegesen érintett a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben személyiségi jogként nevesített, személyes adatok védelméhez fűződő jogát érinti, illetve az érintett információs önrendelkezéshez való jogát, amely végső soron az emberi méltósághoz való alapvető emberi jogból levezetett jogosultság. Az Alkotmánybíróság állandó gyakorlata alapján az emberi méltóságból levezetett egyes jogosultságok, úgymint jelen esetben az információs önrendelkezéshez való jog, annak személyes adatokkal való rendelkezésének aspektusa szükséges és arányos módon korlátozható.

Az érintett az adatkezelés kapcsán rendelkezik mindazon jogokkal, amelyeket a jelen adatkezelési tájékoztató is nevesít.

## **Az adatkezelő és az érintett érdekeinek összevetése**

*Miért korlátozza arányosan az adatkezelő jogos érdeke az érintetti jogokat és szabadságokat?*

Az adatkezelő úgy ítéli meg, hogy azáltal, hogy az érintett az OPERA rendezvényein a közönség vagy a látogatók részeként megjelenhet az OPERA nyilvános médiafelületein, az érintetti személyiségi jogok nem korlátozódnak jelentős mértékben, az adatkezelésnek önmagában nincs kedvezőtlen hatása az érintettre.

*Feltétlenül szükséges-e a személyes adatok rögzítése? Nem állnak-e rendelkezésre egyéb megoldások, amelyek alkalmazásával személyes adatok kezelése nélkül, vagy kevesebb személyes adat kezelésével megvalósítható a tervezett cél?*

Az OPERA értékelése szerint ha a marketing- és branding-tevékenység során nem alkalmaz képek általi megszemélyesítést, a kívánt cél nem valósítható meg hatékonyan. Az arcképek utólagos felismerhetetlenné tétele szintén ellentétes a céllal.

## **Az érdekmérlegelési teszt eredménye**

A GDPR 6.cikkének (1) bek. f) pontjában meghatározott adatkezelési jogalap a tárgyban személyes adatok kezelése vonatkozásában fennáll.



## Privacy Policy

### 1. Introduction

The **Hungarian State Opera** (hereinafter referred to as **OPERA**) informs its visitors, on the basis of the principles of lawfulness, fairness and transparency<sup>4</sup>, about the purpose and legal basis for which it processes their personal data, and according to what principles and rules.

**This Privacy Policy applies to those who:**

- **visit the websites made available by OPERA** ([opera.hu](http://opera.hu) and its subpages, mnbi.hu etc; hereinafter collectively referred to as the "**website**"), unless OPERA provides specific information on data processing (e.g. information for job applicants, separate information on certain competitions, etc.),
- **enter the OPERA's theatrical grounds and public areas**, unless OPERA provides specific information on data management (e.g. information for employees, information on electronic surveillance systems (security camera systems), access control systems, etc.).

### 2. Name and contact details of the data controller

**Name:** Hungarian State Opera

**Headquarters:** 1066 Budapest, Andrásy út 22.

**Contact details of the Data Protection Officer**

**Phone number:** +36 1 814 7444

**Email address:** [dpo@opera.hu](mailto:dpo@opera.hu)

### 3. Newsletter service

#### 3.1. Purpose of data processing:

With the newsletter service, OPERA periodically provides subscribers with information about the performances, the events it organizes, offers, sweepstakes, other promotional offers, and information about its operation.

#### 3.2. Scope of managed data:

Email address, name, zip code.

#### 3.3. Legal basis for data processing:

Consent of the data subject [GDPR. Article 6(1)(a)]. The consent can be withdrawn at any time by clicking on the unsubscribe link at the bottom of the newsletters.

#### 3.4. Duration of data processing:

The Data Controller processes the personal data of the data subject until unsubscribing from the newsletter service.

#### 3.5. Data processor:

A) OPERA has entrusted the operation of the website to **eSolution Computing and Service Provider Limited Liability Company**, with whom it concluded a data processing contract. eSolution Kft. has access to the database of the newsletter service operated on the website.

---

<sup>4</sup> Regulation on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (**GDPR**) Article 5(1)(a).





MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ  
HUNGARIAN STATE OPERA

Contact details of the data processor:

- **company name:** eSolution Computing and Service Ltd.
- **headquarters:** 1119 Budapest, Fehérvári út 131. 3.
- **company reg. number:** 01 09 694209
- **tax number:** 12596535-2-43
- **represented by:** Ármin Polecsák Managing Director

B) With the development of the newsletter service, OPERA commissioned DAX Consulting Kft., with whom it concluded a data processing contract. DAX Consulting Kft. was commissioned to upload the personal data managed by OPERA in connection with the newsletter service into the Microsoft Dynamics 365 system. In view of this, DAX Consulting Kft. is temporarily granted access to the database of the newsletter service operated on the website until the order is fulfilled.

Contact details of the data processor:

- company name: DAX Consulting Kft.
- headquarters: 1087 Budapest, Könyves Kálmán körút 48-52.
- company registration number: 01-09-899321
- tax number: 14335130-2-42
- represented by: Managing Director Márk Czere

#### 4. Ticket and season ticket sales

##### 4.1. Purpose of data processing:

- c) Tickets and season tickets for OPERA's performances and events are sold online, as well as on the phone number indicated on the website. Data processing takes place in order to identify the customer, document the payment and fulfill accounting obligations.
- d) In addition, in order to carry out its core activity as defined in its Articles of Association, OPERA also uses the data recorded in its ticketing system for marketing purposes for the purpose of continuously strengthening its public relations, with special regard to those living in the countryside, Hungarians beyond the border, foreign visitors, to educate a new audience of the genre, and to retain and increase the core audience, including the educational necessary for the realization of this goal and the organisation of cultural programmes and teacher training courses.

##### 4.2. Scope of processed data:

First and last name; telephone number; e-mail address; address (zip code, city, street, house number, floor, door).

##### 4.3. Legal basis for data processing:

- c) during ticket sales: data processing is necessary for the performance of a contract to which the data subject is a party [GDPR. Article 6 (1)(b),]
- d) in the course of processing for marketing purposes: legitimate interest of the data controller [Article 6 (1) (f) of the GDPR].

##### 4.4. Duration of data processing:

- c) for ticketing purposes: 8 years, in accordance with the provisions of the Accounting Act,

- d) for marketing purposes: until the data subject requests the cessation of the sending of messages with such content.

#### 4.5. Data processor:

OPERA is using **InterTicket Kft's** "White Label Ticketing System" software and service package for online ticket and season ticket sales. InterTicket Kft. qualifies as a data processor with regard to the data provided above. The parties have concluded a data processing contract.

Contact details of the data processor:

- **company name:** InterTicket Kft.
- **headquarters:** 1138 Budapest, Váci út 99. 6.floor
- **company registration number:** 01 09 736766
- **tax number:** 10384709-2-42
- **represented by:** Ervin Jobbágy, Managing Director

**The data processor provides separate information about the data processing carried out by it, which it makes available on the purchase interface.**

#### 5. Cookies and web analytics

Due to the operation of the Internet, the data that is automatically recorded is automatically logged by the system without a separate statement or action of the user – using the Internet. The Internet will not work without these automatic server-client communications. This data cannot be linked to other user personal data. Only OPERA and the data processor operating the website have access to the data. Log files that are automatically recorded during the operation of the system, technically, are stored in the system for a period of time that is reasonable from the point of view of ensuring the operation of the system.

Google Analytics, as an external service provider, independently measures website traffic and other web analytics data. Detailed information on the handling of measurement data can be found at the following link: <http://www.google.com/analytics>. Google Analytics data is used by OPERA exclusively for statistical purposes, to optimize the operation of the site.

#### 6. Image and audio recordings

At OPERA's theatrical grounds, audience areas or at an event organised by OPERA at an external venue photographs, video and audio recordings of those in the capacity of visitors may be recorded by OPERA as follows.

In the case of an individual photograph of the data subject (individual representation, portrait), OPERA obtains the consent of the data subject as per Act V of 2013 on the Civil Code Article 2:48.

In the case of a mass photograph (if the person concerned is not visible as an individual person, but as part of the crowd), as well as in the case of a recording of a public appearance, as per Act V of 2013 on the Civil Code Article 2:48, consent is not required.

##### 6.1. Purpose of data processing:

Usage in order to carry out the core business of OPERA as laid down in the Deed of Foundation.

##### 6.2. Scope of processed data:

Photographs (personal image) and/or audio recordings of the data subject.

### 6.3. Legal basis for data processing:

Legitimate interest of the controller [Article 6 (1) (f) of the GDPR].

### 6.4. Duration of data processing:

As long as the legitimate interest exists or the data subject does not object to the processing.

## 7. Rights of the data subject

### 7.1. Right to information

Data subjects shall have the right to request information from Opera as to whether or not their personal data is being processed through the contact details provided in point 2 and, if such processing is in progress, they shall have the right to know whether OPERA

- what personal data they have;
- on what legal basis;
- for what purpose of data processing;
- how long

Manages; and that

- To whom, when, on the basis of what law, to which of your personal data opera has granted access or to whom it has transferred your personal data;
- the source of your personal data;
- whether OPERA uses automated decision-making and its logic, including profiling.

OPERA shall provide a copy of the personal data processed free of charge upon request of the data subject.

### 7.2. Right to rectification

The data subject may request, through the contact details provided in section 2, that **Hiba! A hivatkozási forrás nem található.** OPERA modify one of his/her personal data, if possible. If the data subject can credibly prove the accuracy of the corrected data, OPERA will fulfill the request within a maximum of one month and notify the person concerned thereof using the contact details provided by the data subject.

### 7.3. Right to blocking (right to restriction of processing)

If the data subject

- disputes the accuracy of your personal data (in which case OPERA will restrict the processing for as long as it verifies the accuracy of the personal data);
- the processing is unlawful and the data subject opposes the erasure of the personal data and requests the restriction of their use instead;
- the controller no longer needs the personal data for the purposes of the processing, but they are required by the data subject for the establishment, exercise or defence of legal claims; or
- the data subject has objected to the processing (in this case, the restriction applies for the period until it is established whether the legitimate reasons of the data controller take precedence over the legitimate reasons of the data subject),

request that the processing of your personal data be restricted by OPERA through the contact details provided in section 2 (by clearly indicating the limited nature of the processing and ensuring separate



MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ  
HUNGARIAN STATE OPERA

processing from other data).

#### **7.4. Right to object**

If, in the opinion of the data subject, OPERA would not handle his or her personal data properly in connection with the purpose indicated in this Privacy Policy, the person concerned may object to the data processing at any time for reasons related to his or her own situation through the contact details provided in section 2. In this case, OPERA must demonstrate that the processing of personal data is justified by compelling legitimate grounds which override the interests, rights and freedoms of the data subject or which relate to the establishment, exercise or defence of legal claims.

#### **7.5. Right to erasure**

In connection with the data processing described in the information sheet, the data subject may exercise his or her right to erasure only if the data is not necessary for the implementation of Opera's obligations under the Law.

#### **7.6. Complaint and judicial remedy, damages and grievance fees**

If there has been or is an imminent threat of a violation of rights in connection with the processing of their personal data, employees can report or complain to the employer directly or at the [dpo@opera.hu](mailto:dpo@opera.hu) address.

In the event of a violation of their rights, data subjects have the right to initiate judicial redress proceedings against OPERA. The court shall deal with the case as a matter of priority. The data controller is obliged to prove that the data processing complies with the law.

In addition to the above, in the event that a violation of rights has occurred or there is an imminent threat thereof in connection with the processing of their personal data, data subjects are entitled to lodge a complaint with the National Authority for Data Protection and Freedom of Information.<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> Contact details of NAIH: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11., mailing address: 1363 Budapest, Pf. 9., tel.: +36 1 391 1400, email: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu), website: [www.naih.hu](http://www.naih.hu)

## Annex 1

### Interest Balancing Tests

#### A) Processing for marketing purposes (see section 4)

##### What is the interest of the data controller?

It is in the interest of the data controller to be able to continuously strengthen its public relations according to its core business, which is also laid down in its Deed of Foundation, and the present data processing takes place exclusively for these purposes.

##### What are the interests, rights and freedoms of the data subject?

It is in the interest of the data subject that neither the data controller nor a third party can contact you unsolicited or abusively at the previously provided contact details.

The data subject has all the rights related to data processing, which are also mentioned in this privacy policy.

##### Comparison of the interests of the controller and the data subject

*Why does the legitimate interest of the controller proportionately restrict the rights and freedoms of the data subject?*

The scope of the personal data processed has been established in the minimum range necessary for the channels for sending marketing materials. In view of the above, the processing of personal data serves the legitimate interests of the data controller, as indicated in the Deed of Foundation, as well as the interests of its audience, as this way they can obtain appropriate information about opera's new productions, services and various promotions in a timely manner.

*Is it absolutely necessary to record personal data? Are there other solutions available that can be used to achieve the intended goal without processing personal data or by processing less personal data?*

In order to send general marketing messages and offers, the processing of the above personal data is absolutely necessary, given that this purpose of data processing cannot be achieved by means of an alternative solution or a solution involving the processing of less personal data or otherwise processing of personal data. Anonymisation of personal data or the processing of less personal data would make it impossible to send general marketing messages, offers, as well as to communicate with the audience and meet the needs of the data subject in this regard.

##### Results of the interest balancing test

The legal basis for data processing defined in Article 6 (1) (f) of the GDPR applies in relation to the processing of personal data.

#### B) Production and use of video and sound recordings (see section 6)

##### What is the interest of the data controller?

It is in the interest of OPERA to be able to make recordings of its audience at events related to it, in order to publish them on its website and social media pages, and to use them for branding and marketing purposes. The basic activities of the OPERA, as set out in its Deed of Foundation, include: "the continuous strengthening of the public relations of the Hungarian State Opera, with special attention to those living in the countryside, Hungarians beyond the border, foreign visitors, generating of new audiences of the genre, to further general public opinion, to further the image of the institution, and to retain and increase the regular audience; including the organisation of educational and cultural programmes and further training for teachers necessary to achieve this objective." In order to carry out this activity, it is necessary

to have effective and personalized promotion, which can be realized through recordings of the audience at large.

#### **What are the interests, rights and freedoms of the data subject?**

It is in the interest of the data subject that no third party should be able to get to know his or her likeness and/or audio recording.

The data processing primarily affects the right of the data subject to the protection of personal data, which is referred to as a personality right in Act V of 2013 on the Civil Code, and the data subject's right to informational self-determination, which is ultimately a right derived from the fundamental human right to human dignity. Based on the settled practice of the Constitutional Court, certain entitlements derived from human dignity, such as the right to informational self-determination in this case, the aspect of its disposal with personal data, can be limited in a necessary and proportionate manner.

The data subject has all the rights related to data processing, which are also mentioned in this privacy policy.

#### **Comparison of the interests of the controller and the data subject**

*Why does the legitimate interest of the controller proportionately restrict the rights and freedoms of the data subject?*

The data controller considers that by allowing the data subject to appear on OPERA'S public media surfaces as part of the audience or visitors at Opera's events, the personality rights of the data subject are not significantly limited, the data processing itself does not have an adverse effect on the data subject.

*Is it absolutely necessary to record personal data? Are there other solutions available that can be used to achieve the intended goal without processing personal data or by processing less personal data?*

According to OPERA 's assessment, if it does not use impersonation in its marketing and branding activities, the desired goal cannot be achieved effectively. Making portraits unrecognizable afterwards is also contrary to the goal.

#### **Results of the interest balancing test**

The legal basis for data processing defined in Article 6 (1) (f) of the GDPR applies in relation to the processing of personal data in the subject matter.